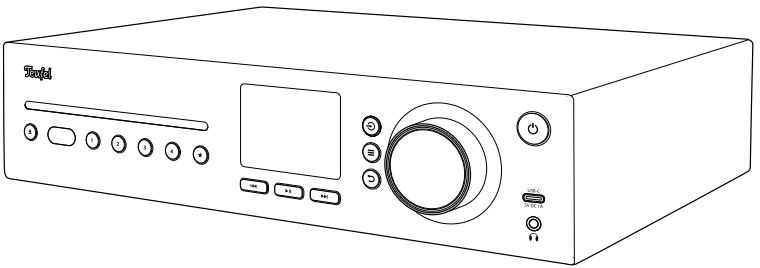
Teufel



manuals.teufelaudio.com

KOMBO® 62 CD-RECEIVER

Lieferumfang

Scope of delivery / Contenu de la livraison
Ambito di consegna / Volumen de suministro
Leveringsomvang / Zakres dostawy

2.1 CD-Receiver mit DAB+ und Bluetooth®

2.1 CD receiver with DAB+ and Bluetooth®

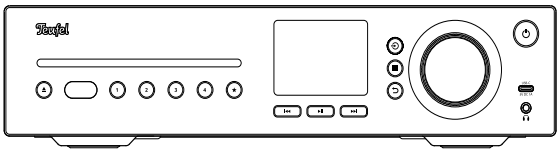
Récepteur CD 2.1 avec DAB+ et Bluetooth®

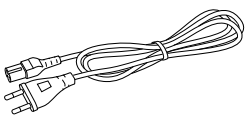
Ricevitore CD 2.1 con DAB+ e Bluetooth®

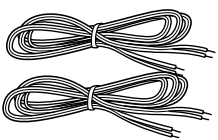
Receptor de CD 2.1 con DAB+ y Bluetooth®

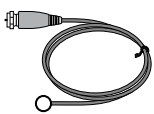
2.1 CD-ontvanger met DAB+ en Bluetooth®

Odbiornik CD 2.1 z DAB+ i Bluetooth®







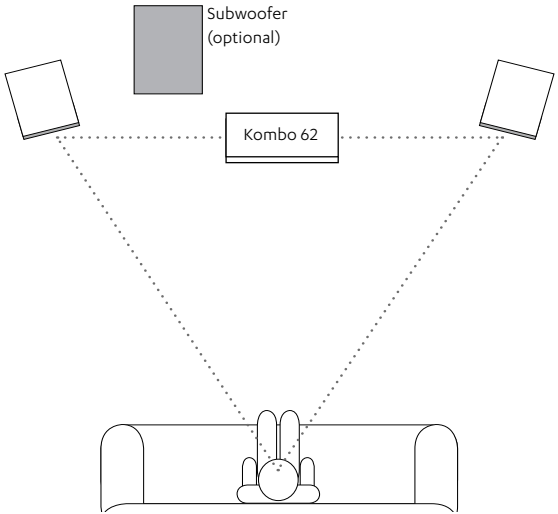


Lautsprecher Setup

Room setup / Positionnement des haut-parleur

Instalación de altavoces / Positionamento degli altoparlanti

Luidsprekeropstelling / Ustawianie głośników

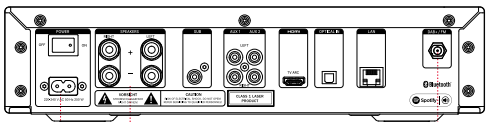


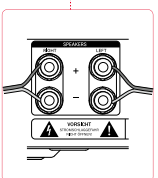
Anschließen

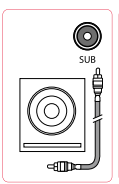
Connecting / Brancher

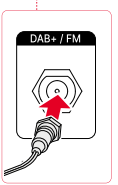
Collegamento / Conexión

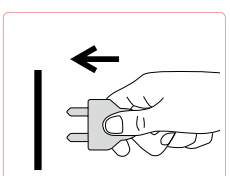
Aansluiten / Podłączanie

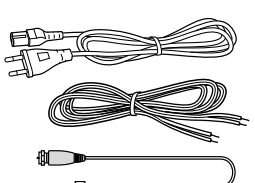












Teufel Remote App
im Apple App Store

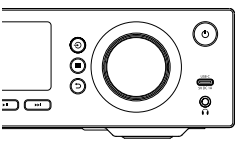
Laden im
App Store

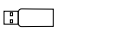
Teufel Remote App
im Google Play Store

JETZT BEI
Google Play

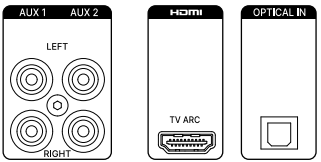
Anschlussarten
Connection types / Types de connexion
Tipos de conexión / Tipi di connessione
Typen verbindingen / Typy połączeń

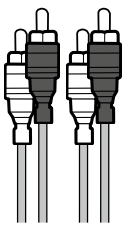
Front:

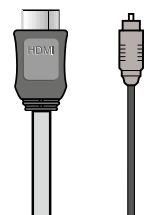


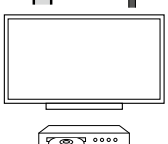


Back:







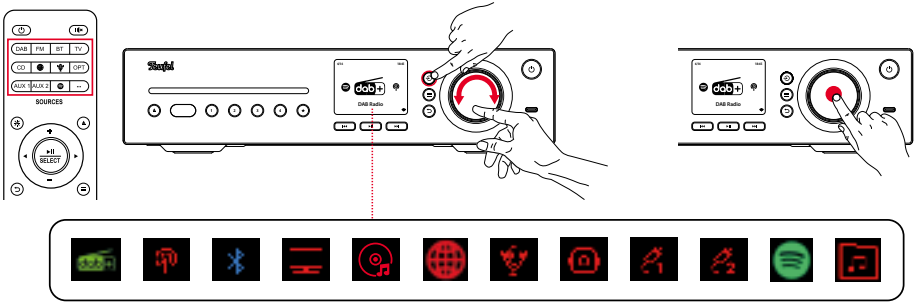


Quelle auswählen

Select source / Sélectionner la source

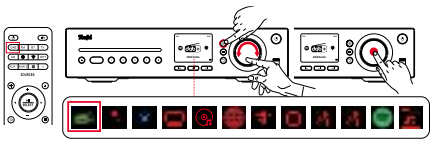
Selezione origine / Seleccionar fuente

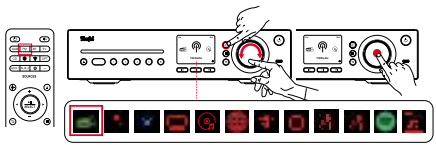
Bron selecteren / Wybierz źródło

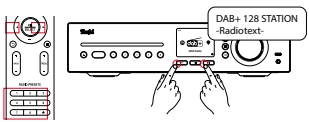


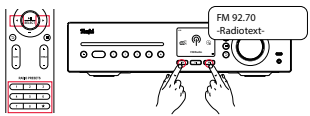
Radio (DAB+/FM)

Radio (DAB+/FM) / Radio (DAB+/FM)
Radio (DAB+/FM) / Radio (DAB+/FM)
Radio (DAB+/FM) / Radio (DAB+/FM)



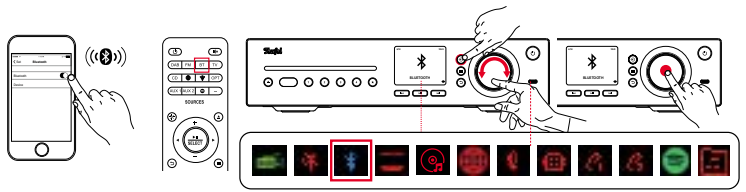






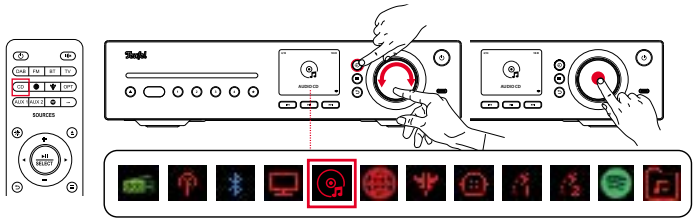
Bluetooth® Verbindung

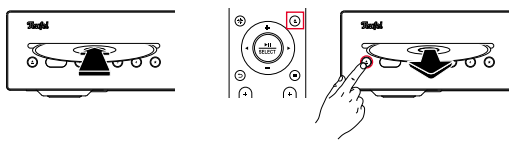
Bluetooth® connection / Connexion Bluetooth®
Connessione Bluetooth® / Conexión Bluetooth®
Bluetooth®-verbinding / Połączenie Bluetooth®



CD Drive

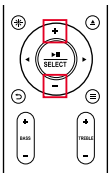
CD Drive /Lecteur de CD / Unità CD /Unidad de CD /CD-station / Napęd CD

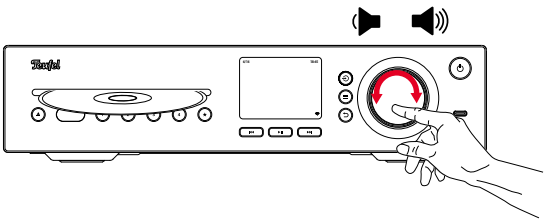


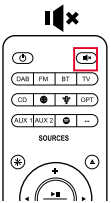


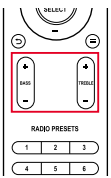
Lautstärke und Klang

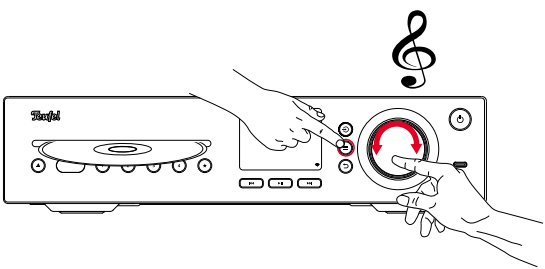
Volume and sound / Volume et son
Volumen y sonido / Volume e suono
Volume en geluid / Głośność i dźwięk











Technische Daten

Technical data / Données techniques
Dati tecnici / Datos técnicos
Technische gegevens / Dane techniczne

Abmessungen (B × H × T) / Dimensions (W × H × D) / Dimensions (L x H x P) / Dimensioni (largh. x alt. x prof.) Dimensiones (An x Al x Pr) / Afmetingen (b x h x d) / Wymiary (szer. x wys. x gł.)	340 × 272 × 82 mm
Gewicht / Weight / Poids / Peso / Peso / Gewicht / Ciężar	approx. 4 kg
Stromversorgung / Power supply / Alimentation électrique / Alimentazione elettrica Suministro eléctrico / Stroomvoorziening / Zasilanie elektryczne	220-240V AC 50Hz
Leistung max. / Power max. / Puissance max. / Potenza max. / Potencia máx. / Max. vermogen / Maks. moc	250 Watt
Standby power consumption /Standby-Leistungsaufnahme / Consommation d'énergie en veille / Consumo di energia in standby Consumo de energía en modo de espera / Stroomverbruik in standby / Pobór mocy w trybie czuwania:	
Off mode / Aus-Modus / Mode éteint / Modalità spento / Modo apagado / Uit-modus / Tryb wyłączony	< 0.30 W
Standby mode / Standby-Modus / Mode veille / Modalità standby / Standby-modus /Tryb czuwania	< 0.80 W
Networked standby mode /Netzwerk-Standby-Modus / Mode veille en réseau /Modalità standby in rete Modo de espera en red / Netwerk-standby-modus / Tryb czuwania w sieci	< 2.0 W

Technische Daten

Technical data / Données techniques
Dati tecnici / Datos técnicos
Technische gegevens / Dane techniczne

Funknetz / Radio network Réseau radio / Rete radio / Red de radio Draadloos netwerk / Sieć radiowa	Frequenzbänder / Frequency bands Bandes de radiofréquence Bande di frequenza / Bandas de frecuencias Frequentiebanden / Zakresy częstotliwości	Sendeleistung / Transmission power Puissance d'émission / Potenza di trasmissione Potencia de transmisión / Zendvermogen Moc transmisji
FM-tuner	87,50 MHz – 108,00 MHz	–
DAB-tuner	174,928 MHz – 239,200 MHz	–
Bluetooth®	2402 MHz – 2480 MHz	5,77 dBm / 3,77 mW
WLAN 2,4 GHz	2412 – 2472 MHz 2422 – 2462 MHz	13,87 dBm / 24,37 mW 13,87 dBm / 24,37 mW
WLAN 5 GHz	5180 – 5320 MHz 5500 – 5700 MHz 5745 – 5825 MHz	13,42 dBm / 21,97 mW 13,42 dBm / 21,97 mW 13,42 dBm / 21,97 mW

Der Frequenzbereich von 5180 bis 5350 MHz ist nur für die Nutzung in Innenräumen zugelassen.

The 5180 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use.

La plage de fréquences de 5180 à 5350 MHz est limitée à une utilisation en intérieur.

La gamma di frequenze da 5180 a 5350 MHz è limitata all'uso in ambienti interni.

La gama de frecuencias de 5180 a 5350 MHz está restringida al uso en interiores.

Het frequentiebereik van 5180 tot 5350 MHz is beperkt tot gebruik binnenshuis.

Zakres częstotliwości od 5180 do 5350 MHz jest ograniczony do użycia wewnątrz budynków.

Zu Ihrer Sicherheit
For your safety / Pour votre sécurité
Per la tua sicurezza / Por su seguridad
Voor uw veiligheid / Dla Twojego bezpieczeństwa

CLASS 1 LASER
PRODUCT

DE

Das Gehäuse darf nicht geöffnet oder entfernt werden.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden

Prüfen Sie regelmäßig das Gehäuse auf Beschädigungen. Ist das Gehäuse beschädigt darf das Produkt nicht genutzt werden.

Reparaturen dürfen nur von geschultem Fachpersonal / dem Hersteller durchgeführt werden.

EN

The enclosure must not be opened or removed.

The device must only be used for its intended purpose.

Check the enclosure regularly for damage. If the enclosure is damaged, the product must not be used.

Repairs must only be carried out by qualified personnel or the manufacturer.

FR

Le boîtier ne doit pas être ouvert ou retiré.

L'appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage prévu.

Vérifiez régulièrement si le boîtier est endommagé. Si le boîtier est endommagé, le produit ne doit pas être utilisé.

Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié ou par le fabricant.

IT

L'involucro non deve essere aperto o rimosso.

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.

Controllare regolarmente l'involucro per eventuali danni. Se l'involucro è danneggiato, il prodotto non deve essere usato.

Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale qualificato o dal produttore.

Zu Ihrer Sicherheit
For your safety / Pour votre sécurité
Per la tua sicurezza / Por su seguridad
Voor uw veiligheid / Dla Twojego bezpieczeństwa

CLASS 1 LASER
PRODUCT

ES

La carcasa no debe abrirse ni retirarse.

El dispositivo solo debe utilizarse para el propósito previsto.

Revise regularmente la carcasa para detectar daños. Si está dañada, no debe utilizarse el producto.

Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado o por el fabricante.

NL

De behuizing mag niet worden geopend of verwijderd.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

Controleer de behuizing regelmatig op beschadigingen. Als de behuizing beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt.

Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel of de fabrikant.

PL

Obudowa nie może być otwierana ani zdejmowana.

Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Sprawdzaj regularnie obudowę pod kątem uszkodzeń. Jeśli obudowa jest uszkodzona, produktu nie wolno używać.

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel lub producenta.

© All trademarks and brand names are the property of their respective owners.

Bluetooth®
Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc.

Lautsprecher Teufel GmbH
Bikini Berlin
Budapester Str. 44
10787 Berlin

teufelaudio.com
teufel.de
teufel.ch
teufelaudio.at
teufelaudio.nl
teufelaudio.be
teufelaudio.fr
teufelaudio.pl
teufelaudio.it
teufelaudio.es

Telefon: Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3
Schweiz: +41 43 50 84 08 3
International: 00800 200 300 40
(toll- free)

Telefax: +49 (0)30 / 300 930 930

Online-Support: teufel.de/support
teufelaudio.com/support

Kontaktformular/ Contact: teufel.de/kontakt
teufelaudio.com/contact

CE

Lautsprecher Teufel GmbH declares that this product complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at this web address:
teufelaudio.com/declaration-of-conformity